



汉语国际教育硕士学位论文 写作分析与指导

主编：亓海峰 曹 儒

编者：亓海峰 曹 儒 鹿钦佺 裴雨来 朱 勇 央 青



华语教学出版社
SINOLINGUA



First Edition 2015

CypressBooks
Chinese bookshop since 1984

ISBN 978-7-5138-1007-4

Copyright 2015 by Sinolingua Co., Ltd

Published by Sinolingua Co., Ltd

24 Baiwanzhuang Road, Beijing 100037, China

Tel: (86) 10-68320585 68997826

Fax: (86) 10-68997826 68326333

<http://www.sinolingua.com.cn>

E-mail: hyjx@sinolingua.com.cn

Facebook: www.facebook.com/sinolingua

Printed by Beijing Mixing Printing Co., Ltd

Printed in the People's Republic of China

序

《汉语国际教育硕士学位论文写作分析与指导》一书，适应汉语国际教育硕士研究生培养之急需，是一本实用的汉语国际教育硕士学位论文写作指导用书。该书的出版，可喜可贺。我有幸先读为快，读完之后，颇有感触，愿趁此机会谈谈我的一点想法。

汉语国际教育硕士研究生，是一种专业学位的硕士研究生，跟学术学位的硕士研究生，如语言学及应用语言学专业对外汉语教学方向的硕士研究生，在培养目标上究竟有什么区别？一般认为，前者侧重实践能力的培养，后者侧重理论研究能力的培养。如何理解这种区别？难道学术型的“对外汉语”研究生三年毕业以后可以只搞研究不会上课？难道专业型的“汉语国际教育”研究生两年或三年毕业以后可以只会上课不懂研究？显然不能这样绝对地看问题。我一直觉得，攻读专业学位的研究生，毕竟也是研究生，不是本科生，更不是中专中技生，专硕也一样需要做研究。那么，看看专硕的学位论文写作有哪些特点，也许有助于我们更好地认识二者的区别。

汉语国际教育硕士学位论文的特点是什么？评价标准是什么？业界的认识恐怕还不是很统一。

专业型硕士的学位论文，不是降低了要求的学术型硕士学位

论文,而是以其自身特点区别于学术型硕士的研究生学位论文。在我看来,汉语国际教育硕士学位论文的特点,可以概括为实践性,这是由其培养目标的特点决定的。所谓实践性,体现在以下几个方面:①论文研究的课题来自于实践。论文选题应紧密结合汉语国际教育的实际情况,针对汉语国际教育的现实问题,适应汉语国际教育的实际需求。学生应该善于从教学实践中发现问题,寻找课题。②研究过程与实践过程密切结合。学生在自己的教学实践过程中搜集材料,统计分析,调查访谈,实验、对比、反思,探索问题的解决办法,寻求问题的解决途径,发现规律,得出结论。③研究成果对于教学实践具有直接的应用价值。研究数据和研究发现,应该对于其他人的教学实践、教学设计,以及政策制订、课程设计、教材编写等等,能够提供有益的启示和参考。

专硕论文的写作过程,是学生提高理论素养和实践能力的过程,是理论和实践的互动过程。如果没有足够的实践经验,就不可能真正发现问题和解决问题,研究结果可能停留在理论层面而缺乏直接应用价值,甚至是空谈理论,闭门造车;而如果没有足够的专业理论素养,对现象就会缺乏敏锐的观察力,所做的分析就不可能准确、深入、细致,得出的结论难免缺乏深度,不得要领,或失之偏颇,甚至似是而非。

从人才培养的角度看,在一定意义上,论文写作的价值不在于结果,而在于过程。论文写作过程其实也是研究者在实践中思考、在实践中学习、在实践中成熟的过程。这一点正体现了专硕的培养特点。同时,论文写作的过程也是提高综合素质的过程,如逻辑思维能力、语言文字的组织和表达能力等等。

在这一过程中,导师的指导是极为重要的。专硕培养一般实行双导师制,以兼顾实践指导和理论指导。在我看来,如何实现

实践指导和理论指导的统一，恐怕是提高专硕培养质量的关键所在。

近年来，各校汉语国际教育硕士课程体系不断完善，学位论文的质量逐年提高，这是有目共睹的。其中不乏优秀的学位论文，本书中所介绍的，只是其中的一小部分，其优秀之处，本书已有详细点评，这里无须赘述。毋庸讳言，同时也存在相当一些质量较差的论文。我倒是想补充一些令人遗憾、有待改进的问题：

一些所谓的调查报告，流于表面，只是一些简单的数据罗列，既缺乏统计分析，更缺乏深层次剖析，甚至有些数据本身有时也是来源不明，甚至自相矛盾，可信度存疑。

一些所谓的教学设计，完全是纸上谈兵，无法真正运用到教学实践中去，甚至与作者声称的教学理念背道而驰。

一些教材研究的论文，对于教材语言点处理的评论，或限于表面失之肤浅，或随意批评失之轻率，其实并没有真正理解教材编者的意图和理念。

一些偏误分析的论文，只是简单地罗列一堆“偏误”，做出的分析只是主观臆测，隔靴搔痒，提出的教学建议稚气未脱，一厢情愿。

一些行动研究的论文，尽管发现了问题，进行了反思，提出了改进措施，但是由于发现的“问题”本身是由于作者自身缺乏教学经验而造成的低级问题，因此相应的反思也就缺乏足够的应用价值。

一些教学实验类的论文，人为地把两种教学方法对立起来，“制造”出一种理念落后的所谓的“传统”教学法，以衬托出作者所要提倡的某种教学法的高明之处，而不是客观细致地分析不同

教学法的不同利弊和适用条件，得出的结论难免有失偏颇。

这些问题的存在，既与理论素养有关，也与实践经验有关。因此，提高学位论文质量的关键在于：(1) 学生要打好扎实的专业基础，提高理论素养，并应用于实践探索；(2) 强化实践锻炼，丰富实践经验，在亲身实践的基础上对理论进行反思；(3) 了解汉语国际教学硕士学位论文的基本范式和写作方法，提高学术写作能力。

《汉语国际教育硕士学位论文写作分析与指导》深入分析了汉语国际教育硕士学位论文的特点，并分别对调查报告、专题研究、案例分析、教学设计和教学实验五种主要类型进行了详细讨论。我非常高兴地看到，该书不仅把几种主要的论文类型的写作范式讲清楚了，而且还通过实例解析，引导研究生们进一步提高专业素养和专业能力，这是难能可贵的。

本书主要是从论文的上述五种类型来展开论述的，具有很强的操作性和实用性。当然，论文可以有不同的分类视角，比如教学研究类和习得研究类，语言类和文化类，质化研究类和量化研究类等等，从不同的视角，可以看到不同的风景。我们期待着作者的后续作品。

正如培养教学能力的过程中我们往往需要结合大量案例进行分析一样，培养论文写作能力同样需要大量的、典型的、实用的案例。本书引用了不少实例进行分析，是一大特色。可惜，限于篇幅，不能展示实例的全文。我想，如果能配上一本“汉语国际教育硕士学位论文选评”，作为本书的姊妹篇，一定会很受欢迎的。

汉语国际教育作为一门学科，还很年轻，本学科的研究范式，

本身就很值得研究。本书的作者都是长期直接从事汉语国际教育工作和汉语国际教育硕士培养工作的专家，具有丰富的教学经验和相关的研究成果。相信本书不仅对于正在就读的汉语国际教育硕士研究生大有裨益，对于研究生导师、业内专家学者，也能提供不少有益的启示和很有意思的问题，推动进一步的思考、讨论、研究。

元海峰老师嘱我作序，我对论文写作方法等问题思考不多，姑妄言之，敬请指正。

吴中伟





使用说明

汉语国际教育专业学位硕士的论文撰写是专业硕士培养中的重要环节。本书是针对汉语国际教育专业硕士论文撰写的指导用书，主要具有以下特色：

第一，针对汉语国际教育专业硕士学位论文的几种类型分类指导。

汉语国际教育专业硕士学位论文分为专题研究、调查报告、教学设计、案例分析和教学实验五种类型，每种类型论文的撰写要求和撰写特点各不相同。目前不少研究生对于这五种不同类型的论文的撰写特点还不了解，该书针对这五种不同类型的论文分类具体指导。

第二，言之有物，解剖麻雀，针对每种论文类型分别选择典型的论文进行分析。

本书突出实用性，一改传统论文写作用书的传统形象，在编写上围绕每种论文撰写的类型，以典型性的学位论文为案例进行分析，使学习者可以通过对具体论文的剖析了解汉语国际教育专业硕士学位论文撰写的要点。

第三，围绕问题进行解惑，从选题立意、研究方法、论述分析方面进行指导。

本书从学生的实际需求出发，围绕论文撰写中的具体问题，

从文献收集、论文选题、研究方法、论证分析各方面进行指导,使学生在阅读本书时可以尽快熟悉论文撰写各环节遇到的常见问题及解决方法。

本书分为六章。第一章为总论,对汉语国际教育专业硕士学位论文撰写的意义、要求、类型和撰写的主要环节、撰写中存在的常见问题进行论述。后五章对调研报告、专题研究、教学设计、教学实验、案例分析等五种不同类型的论文分章进行具体分析,并在每一章能结合两篇具有代表性的学位论文,对每种类型论文的特点、要求、选题途径、研究方法等进行指导。

本书是第一本专门对汉语国际教育专业硕士学位论文的撰写进行分析和指导的专业用书,以学习者为中心,以案例为载体,强调实用性和针对性,在语言风格上力求通俗易懂,言简意赅,可以满足广大汉语国际教育硕士及论文指导教师的需求。

在开设了“论文写作课”的院校,授课教师可以使用本书作为教材,建议一个学期内讲完,采用理论分析、实例展示、学生点评和写作实践相结合的授课方式,使学习者熟悉、掌握每种类型的研究方法和写作特点,为硕士学位论文的写作打下良好基础。

目 录

第一章 导 论	1
一、汉语国际教育专业硕士学位论文的性质和特点	1
二、汉语国际教育专业硕士学位论文的基本类型	4
三、汉语国际教育专业硕士学位论文撰写的基本要求和评价标准	10
四、论文撰写的基本环节	13
参考文献	20
第二章 调研报告	22
一、调研报告的界定	22
二、写作意义和类型特点	23
三、选题途径和选题范围	24
(一) 选题途径	24
(二) 选题范围	25
四、研究方法过程	33
(一) 问卷调查法	34
(二) 访谈法	39
(三) 课堂观察法	41
(四) 文献阅读法	42
五、调研报告撰写分析	42

参考文献	69
第三章 专题研究	73
一、专题研究的界定	73
二、写作意义和类型特点	73
三、选题途径和选题范围	74
(一) 语言要素教学	75
(二) 教学法研究	78
(三) 教材研究	79
(四) 教学模式的讨论	86
(五) 教学资源建设	87
(六) 为解决教学问题而进行的汉语本体研究	88
(七) 汉语教学与文化传播	89
四、研究过程	90
五、专题研究类论文撰写分析	94
参考文献	114
第四章 教学设计	117
一、什么是教学设计	117
二、教学设计类论文的写作意义和写作特点	119
三、选题途径和选题范围	121
(一) 选题途径	121
(二) 选题范围	124
四、写作材料的搜集	129
五、教学设计类论文撰写分析	129
参考文献	167

第五章 教学实验报告	170
一、教学实验的界定	170
(一) 什么是教学实验研究	170
(二) 教学实验研究的基本特点	170
二、写作意义和类型特点	172
(一) 按实验目的划分	172
(二) 按实验控制程度划分	173
(三) 按自变量因素的多少划分	174
(四) 行动研究	174
三、教学实验设计	176
(一) 什么是实验设计	176
(二) 实验设计的标准	178
(三) 教学实验设计的常见类型	181
(四) 实验因素设计	189
四、选题途径和选题范围	192
(一) 选题途径	192
(二) 选题范围	193
五、研究过程	195
六、实验报告撰写分析	197
(一) 实验报告的基本结构	197
(二) 例文分析	199
参考文献	221
第六章 案例分析型学位论文	225
一、什么是案例分析型研究	225
(一) 案例分析型研究的界定	225
(二) 案例分析型研究的类型	227

二、论文的特点和意义	228
(一) 案例分析型论文的特点	228
(二) 案例分析型论文的意义	229
三、选题途径和选题范围	230
(一) 选题原则	231
(二) 选题途径	233
(三) 选题范围	235
四、研究方法与过程	242
(一) 主要流程	243
(二) 研究方法	245
(三) 研究过程	248
(四) 对案例研究者的要求	257
五、案例分析型论文撰写分析	258
(一) 基本框架	258
(二) 例文一	259
(三) 例文二	282
结 语	286
参考文献	287
参考网站	289
后 记	291